



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 30. Juni 2021  
(OR. en)

10309/21  
ADD 6

MI 513  
ENT 111  
COMPET 520  
IND 182  
TRANS 439  
ENV 469  
DELECT 137

### ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender:	Frau Martine DEPREZ, Direktorin, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	25. Juni 2021
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	C(2021) 4455 final - ANNEX 2 - Part 5/5
Betr.:	ANHANG der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) 2021/... zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2019/2144 des Europäischen Parlaments und des Rates durch Festlegung detaillierter Vorschriften für die spezifischen Prüfverfahren und technischen Anforderungen für die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen hinsichtlich ihrer intelligenten Geschwindigkeitsassistenten und für die Typgenehmigung von intelligenten Geschwindigkeitsassistenten als selbstständige technische Einheiten sowie zur Änderung von Anhang II der genannten Verordnung

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument C(2021) 4455 final - ANNEX 2 - Part 5/5.

---

Anl.: C(2021) 4455 final - ANNEX 2 - Part 5/5



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den 23.6.2021  
C(2021) 4455 final

ANNEX 2 – PART 5/5

## ANHANG

der



**Delegierten Verordnung der Kommission (EU) 2021/...**










**zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2019/2144 des Europäischen Parlaments und des Rates durch Festlegung detaillierter Vorschriften für die spezifischen Prüfverfahren und technischen Anforderungen für die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen hinsichtlich ihrer intelligenten Geschwindigkeitsassistenten und für die Typgenehmigung von intelligenten Geschwindigkeitsassistenten als selbstständige technischen Einheiten sowie zur Änderung von Anhang II der genannten Verordnung**

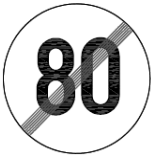

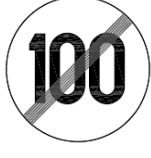

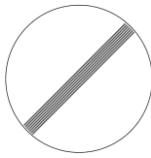



## **ANHANG II**









### **Katalog der Verkehrszeichen – Teil 5**

#### **24. SLOWENIEN**

VERKEHRSSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2232-2	20	20	20	20	20	20
	2232-3	30	30	30	30	30	30
	2232-4	40	40	40	40	40	40
	2232-5	50	50	50	50	50	50
	2232-6	60	60	60	60	60	60
	2232-7	70	70	70	70	70	70
	2232-8	80	80	80	80	80	80
	2232-9	90	90	90	90	A	A


	2232-10	100	A	A	100	A	A
	2232-11	110	A	A	110	A	A
	2232	130	A	A	130	A	A
<b>Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2233-2	N	N	N	N	N	N
	2233-3	N	N	N	N	N	N
	2233-4	N	N	N	N	N	N
	2233-5	N	N	N	N	N	N
	2233-6	N	N	N	N	N	N
	2233-7	N	N	N	N	N	N

	2233-8	N	N	N	N	N	N
	2233-9	N	N	N	N	N	N
	2233-10	N	N	N	N	N	N
	2233	N	N	N	N	N	N
<b>Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2238	N	N	N	N	N	N
<b>Numerische Zonen</b>							
	2421	30	30	30	30	30	30
	2422	N	N	N	N	N	N
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							
	2427	30	30	30	30	30	30

	2428	N	N	N	N	N	N
<b>Autobahn</b>							
	2401	130	A	A	130	A	A
	2402	N	N	N	N	N	N
	2403	130	A	A	130	A	A
	2404	N	N	N	N	N	N
<b>Schnellstraße</b>							
	2405	110	80	80	110	80	80
	2406	N	N	N	N	N	N
<b>Stadt-/Ortsgrenzen</b>							
	2434	50	50	50	50	50	50







	2435	90	80	80	90	80	80
-----------------------------------------------------------------------------------	------	----	----	----	----	----	----

## 25. SLOWAKEI






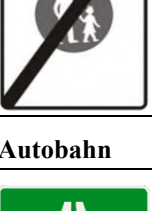


VERKEHRSSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	253-20	20	20	20	20	20	20
	253-30	30	30	30	30	30	30
	253-40	40	40	40	40	40	40
	253-50	50	50	50	50	50	50
	253-60	60	60	60	60	60	60
	253-70	70	70	70	70	70	70
	253-80	80	80	80	80	80	80






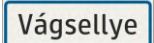








	253-90	90	90	90	90	A	A
	253-100	100	A	A	100	A	A
	253-110	110	A	A	110	A	A
	253-120	120	A	A	120	A	A
	253-130	130	A	A	130	A	A
	253-140	140	A	A	140	A	A
	Variable Verkehrseinrichtung für den Beginn der expliziten Geschwindigkeitsbegrenzung	W	W	W	W	W	W
	Variable Verkehrseinrichtung für den Beginn der expliziten Geschwindigkeitsbegrenzung	W	W	W	W	W	W
<b>Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	253-20	N	N	N	N	N	N

	253-30	N	N	N	N	N	N
	263-40	N	N	N	N	N	N
	253-50	N	N	N	N	N	N
	253-60	N	N	N	N	N	N
	263-70	N	N	N	N	N	N
	253-80	N	N	N	N	N	N
	263-90	N	N	N	N	N	N
	263-100	N	N	N	N	N	N
	263-110	N	N	N	N	N	N








	263-120	N	N	N	N	N	N
	263-130	N	N	N	N	N	N
	263-140	N	N	N	N	N	N
<b>Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	267 Ende aller Beschränkungen	N	N	N	N	N	N
	Variable Verkehrseinrichtung für das Ende aller Beschränkungen	N	N	N	N	N	N
<b>Numerische Zonen</b>							
	268-20 Zone 20 km/h: Beginn (explizit)	20	20	20	20	20	20
	269-20 Zone 20 km/h: Ende (explizit)	N	N	N	N	N	N
	268-30 Zone 30 km/h: Beginn (explizit)	30	30	30	30	30	30




	Zone 30 km/h: Beginn (explizit)	30	30	30	30	30	30
	269-30 Zone 30 km/h: Ende (explizit)	N	N	N	N	N	N
	Zone 30 km/h: Ende (explizit)	N	N	N	N	N	N
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							
	315 Wohngebiet Beginn	20	20	20	20	20	20
	316 Wohngebiet Ende	N	N	N	N	N	N
	Wohngebiet Beginn	20	20	20	20	20	20
	Wohngebiet Ende	N	N	N	N	N	N
	319 Schulzone Beginn	20	20	20	20	20	20
	320 Schulzone Ende	N	N	N	N	N	N

	Schulzone Beginn	20	20	20	20	20	20
	Schulzone Ende	N	N	N	N	N	N
	317 Fußgängerzone Beginn	20	20	20	20	20	20
	318 Fußgängerzone Ende	N	N	N	N	N	N
	Fußgängerzone Beginn	20	20	20	20	20	20
	Fußgängerzone Ende	N	N	N	N	N	N
<b>Autobahn</b>							
	309 Autobahn Beginn	130	A	A	130	A	A
	Autobahn Beginn	130	A	A	130	A	A







	310 Autobahn Ende	N	N	N	N	N	N
	Autobahn Ende	N	N	N	N	N	N
<b>Stadt-/Ortsgrenzen</b>							
     	305 Stadt-/Ortseingang	50	50	50	50	50	50
     	306 Stadt-/Ortsausgang	90	90	90	90	A (90)	A (90)

## 26. FINNLAND

VERKEHRSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	C32_2 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	20	20	20	20	20	20
	C32_3 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	30	30	30	30	30	30
	C32_4 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	40	40	40	40	40	40
	C32_5 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	50	50	50	50	50	50
	C32 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	60	60	60	60	60	60
	C32_6 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	70	70	70	70	70	70
	C32_7 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	80	80	80	80	80	80









	C32_8 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	100	A	A	100	A	A
	C32_9 (Geschwindigkeitsbegrenzung)	120	A	A	120	A	A
	Variable Geschwindigkeitsbegrenzung (C 32_x) Anmerkung: Die Ziffern können gelb oder weiß sein.	W	W	W	W	W	W

**Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen**

	C33_2 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N
	C33_3 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N
	C33 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N
	C33_4 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N
	C33_5 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N
	C33_6 (Geschwindigkeitsbegrenzung Ende)	N	N	N	N	N	N




**Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen**









Keine							
<b>Numerische Zonen</b>							
	C34_2 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone)	30	30	30	30	30	30
	C35_2 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone Ende)	N	N	N	N	N	N
	C34 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone)	40	40	40	40	40	40
	C35 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone Ende)	N	N	N	N	N	N
	C34_3 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone)	50	50	50	50	50	50
	C35_3 (Geschwindigkeitsbegrenzung Zone Ende)	N	N	N	N	N	N
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							
	E24 (Wohngebiet Beginn)	20	20	20	20	20	20
	E25 (Wohngebiet Ende)	N	N	N	N	N	N

	E26 (Fußgängerstraße)	20	20	20	20	20	20
	E27 (Fußgängerstraße Ende)	N	N	N	N	N	N
<b>Autobahn</b>							
	E15 (Autobahn) Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
	E16 (Autobahn Ende) Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
<b>Schnellstraße</b>							
	E17 (zweispurige Schnellstraße) Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
	E18 (zweispurige Schnellstraße Ende) Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
<b>Stadt-/Ortsgrenzen</b>							
	E22 (Stadtgebiet)	50	50	50	50	50	50
	E23 (Stadtgebiet Ende) Anmerkung: Dies ist ein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen, das die nationale Geschwindigkeitsbegrenzung für Außerortsstraßen, Schnellstraßen und Autobahnen angibt.	80	80	80	80	80	80

## 27. SCHWEDEN








VERKEHRSSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	C31-3	30	30	30	30	30	30
	C31-4	40	40	40	40	40	40
	C31-5	50	50	50	50	50	50
	C31-6	60	60	60	60	60	60
	C31 (C31-7)	70	70	70	70	70	70
	C31-8	80	80	80	80	80	80
	C31-9	90	90	90	90	80	80
	C31-10	100	A	A Klassen III , B	100	80	80




				90 Klassen I, II, A			
	C31-11	110	A	A Klassen III, B	110	80	80
				90 Klassen I, II, A			
	C31-12	120	A	A Klassen III, B	120	80	80
				90 Klassen I, II, A			
		W	W	W	W	W	W
<b>Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
Keine							
<b>Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
Keine							
<b>Numerische Zonen</b>							
Keine							
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							








	<p>E9 Wohngebiet Beginn</p> <p>Anmerkung: Die formale Geschwindigkeitsbegrenzung „Schrittgeschwindigkeit“ ist nicht beziffert.</p>	5	5	5	5	5	5	
	<p>E10 Wohngebiet Ende</p> <p>Anmerkung: die geltende Geschwindigkeitsbegrenzung außerhalb des verkehrsreduzierten Bereichs wird stets mit einem expliziten numerischen Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen gekennzeichnet.</p>							
<b>Autobahn</b>								
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							
<b>Schnellstraße</b>								
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							
<b>Stadt-/Ortsgrenzen</b>								
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							
	<p>Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>							











## 28. NORWEGEN

VERKEHRSSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	§ 8 - 362	30	30	30	30	30	30
		40	40	40	40	40	40
		50	50	50	50	50	50
		60	60	60	60	60	60
		70	70	70	70	70	70
		80	80	80	80	80	80
		90	90 ≤ 3,5 t	90 Klassen III , B	90	A	A








			80 > 3,5 t	80 Klass e II			
				70 Klass en I, A			
		100	A $\leq$ 3,5 t	A Klass en III , B	100	A	A
			80 > 3,5 t	80 Klass e II			
				70 Klass en I, A			
		110	A $\leq$ 3,5 t	A Klass en III , B	110	A	A
			80 > 3,5 t	80 Klass e II			
				70 Klass en I, A			
	Geschwindigkeitsbegrenzung (Wechselverkehrszeichen)	W	W	W	W	W	W
<b>Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							








	§ 8 - 364	N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
<b>Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
Keine							
<b>Numerische Zonen</b>							
	§ 8 - 366	30	30	30	30	30	30
	§ 8 - 368	50	50	50	50	50	50
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							









	§ 12 – 540 Anmerkung: Die formale Geschwindigkeitsbegrenzung „Schrittgeschwindigkeit“ ist nicht beziffert.	5	5	5	5	5	5
	§ 12 - 542	50	50	50	50	50	50
	§ 12 – 548 Anmerkung: Die formale Geschwindigkeitsbegrenzung „Schrittgeschwindigkeit“ ist nicht beziffert.	5	5	5	5	5	5
	§ 12 - 550	50	50	50	50	50	50
<b>Autobahn</b>							
	§ 12 – 502 Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
	§ 12 – 504 Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
<b>Schnellstraße</b>							
	§ 12 – 503 Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
	§ 12 – 505 Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						

Stadt-/Ortsgrenzen							
Keine							

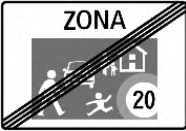






## 29. SCHWEIZ

VERKEHRSZEICHEN	SONSTIGE ZWECKDIENLICHE ANGABEN	ERWARTETE IAS-RÜCKMELDUNG IN KM/H					
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>
<b>Explizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2.30 SSV	10	10	10	10	10	10
	2.30 SSV	20	20	20	20	20	20
	2.30 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.30 SSV	40	40	40	40	40	40
	2.30 SSV	50	50	50	50	50	50
	2.30 SSV	60	60	60	60	60	60
	2.30 SSV	70	70	70	70	70	70

	2.30 SSV	80	80	80	80	80	80
	2.30 SSV	90	90	90	90	A	A
	2.30 SSV	100	A	A	100	A	A
	2.30 SSV	110	A	A	110	A	A
<b>Implizite numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N

	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
<b>Implizite nicht-numerische Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen</b>							
	2.58 SSV	N	N	N	N	N	N
<b>Numerische Zonen</b>							

	2.59.1 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.59.2 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.59.1 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.59.2 SSV	N	N	N	N	N	N
<b>Verkehrsberuhigter Bereich</b>							
	2.59.5	20	20	20	20	20	20
	2.59.6	N	N	N	N	N	N
	2.59.5	20	20	20	20	20	20

	2.59.6	N	N	N	N	N	N
<b>Autobahn</b>							
	4.01 SSV	120	A	A	120	80	80
	4.02 SSV	N	N	N	N	N	N
<b>Schnellstraße</b>							
	4.03 SSV	100	A	A	100	80	80
	4.04 SSV	N	N	N	N	N	N
<b>Stadt-/Ortsgrenzen</b>							
	4.27 SSV auf Hauptstraßen Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						
	4.28 SSV auf Hauptstraßen Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.						

	<p>4.29 SSV auf Nebenstraßen Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>						
	<p>4.30 SSV auf Nebenstraßen Anmerkung: Dies ist kein implizites Geschwindigkeitsbegrenzungszeichen.</p>						
	<p>2.30.1 SSV Geschwindigkeitsbegrenzung Ortschaften (bebaute Gebiete) in</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80
	<p>2.30.1 SSV Geschwindigkeitsbegrenzung in Ortschaften (bebaute Gebiete)</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80
	<p>2.30.1 SSV Geschwindigkeitsbegrenzung in Ortschaften (bebaute Gebiete)</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80